

## البحث العلمي

دور البرنامج الديني في ترقية مهارة القراءة للطلاب مستوى الثاني  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار ماتارم العام الدراسي

٢٠١٩/٢٠٢٠



إعداد الطالبة

ستي فاطمة

رقم الجامعي: ٧١٥١١A٠٠٢٧

تحت إشراف

المشرف لأول : د. أحمد حلواني شافعي

المشرفة الثانية : نور جنة الماجستير

كلية الدينية الإسلامية

جامعة محمدية ماترام

٢٠٢٠

## البحث العلمي

دور البرنامج الديني في ترقية مهارة القراءة للطلاب مستوى الثاني  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الانتصار ماتارام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠



قدمه الباحث للحصول علي الشهادة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية  
كلية الدينية الإسلامية جامعة مُحمّدية ماترام

إعداد الطالبة

ستي فاطمة

رقم الجامعي: ٧١٥١١A٠٠٢٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدينية الإسلامية

جامعة مُحمّدية ماترام

٢٠٢٠

صفحة موافقة على المناقشة البحث

هذا البحث الأعدده الطالبة:

الاسم : ستي فاطمة

الرقم الجامعي : ٧١٥١١٨٠٠٢٧

تحت العنوان : دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة

الإسلامية الإنتصار ماتام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠

صالحة المناقشة البحث العلمي وفق ما قرره المشرفان فضيلة الأستاذ د. أحمد حلواني

شافعي وفضيلة الأستاذة نور جنة، الماجستير بالتاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠

المشرف الثاني

نور جنة، الماجستير

رقم التوظيف: ٠٨٠٣١٢٨٥٠٢

المشرف الأول

د. أحمد حلواني شافعي

رقم التوظيف: ٠٨٠١١٢٧٨٠٣

الإعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدينية الإسلامية  
UNIVERSITAS ISLAMADYAH  
PANGKALAN  
RANGKAP  
SAMPUNG  
JAWA BARU  
٢٠١٩  
حسنان الماجستير

رقم التوظيف: ٠٨٠٧٠٤٠٠٢

## الإعتماد من طرف لجنة المناقشة

إن هذا البحث الذي أعده الطالبة:

الاسم : ستي فاطمة

الرقم الجامعي : ٧١٥١١٨٠٠٢٧

تحت العنوان : "دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الإسلامية الانتصار ماتام العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩" قد دافعت الطالبة عن هذا البحث العلمي أمام لجنة وتقرر قبولها بتاريخ ٧ فبراير ٢٠٢٠

وتتكون لجنة المناقشة من الأربعة الأساتذة:

- |                          |                          |                         |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------|
| (.....) مناقشا أولا      | حسنان الماجستير          | رقم التوظيف: ٠٨٠٧٠٤٠٠٢  |
| (.....) مناقشا ثانيا     | درس عبد الوهاب الماجستير | رقم التوظيف: ٠٧١٢٠٨٦٧٠١ |
| (.....) مشرفا أولا رئيسا | د. أحمد حلواني شافعي     | رقم التوظيف: ٠٨٠١١٢٧٨٠٣ |
| (.....) مشرفة ثانية وكيل | نور جنة الماجستير        | رقم التوظيف: ٠٨٠٣١٢٨٥٠٢ |

الإعتماد،



عميد كلية الدينية الإسلامية  
درس عبد الوهاب الماجستير

رقم التوظيف: ٠٧١٢٠٨٦٧٠١

رسالة رسمية

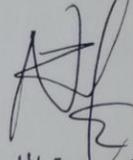
الموضوع : طلبه المناقشة

حضرة السيدة : رئيس جامعة محمدية ماترام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نفيدكم علما بأن البحث الذي أعدهه الطالبة ستي .فاطمة، رقم الجامعي ٧١٥١١٨٠٠٢٧ تحت العنوان "دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الإسلامية الإنتصار ماتام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠" صالح للمناقشة وأن الطلب قد أجادت واستفادت من توجيهات الأستاذ المشرف، من أجل ذلك نرجو موافقتكم لتقديم البحث إلى لجنة المناقشة في كلية الدينية الإسلامية. وفي انتظار موافقتكم تقبلوا منا فائق التقدير والإحترام. والسلام عليكم ورحمة الله وبركات

المشرف الثاني

  
نور لجنة الماجستير

رقم التوظيف: ٠٨٠٣١٢٨٥٠٢

المشرف الأول

  
د. محمد حلواني شافعي

رقم التوظيف: ٠٨٠١١٢٧٨٠٣

## التقرير عن أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم : ستي فاطمة

رقم الجمعي : 71511A0027

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : الدينية الإسلامية

الجامعة : جامعة محمدية ماترام

أقرر أن مضمون البحث تحت العنوان " دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الإسلامية الإنتصار ماتام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ " كله أصلي من تألفي إلا ما نقلت من المراجع المذكورة في البحث، وإذا وجد في البحث غش فيما مستعدة للتنازل عن الشهادة الجامعية التي حصلت عليها من جامعة محمدية ماترام.

ماترام، ٦ فبراير ٢٠٢٠



الطالبة

ستي فاطمة

رقم الجمعي : 71511A0027



UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH MATARAM  
**UPT. PERPUSTAKAAN**

Jl. K.H.A. Dahlan No. 1 Mataram Nusa Tenggara Barat  
Kotak Pos 108 Telp. 0370 - 633723 Fax. 0370-641906

Website : <http://www.lib.ummat.ac.id> E-mail : [upt.perpusummat@gmail.com](mailto:upt.perpusummat@gmail.com)

**SURAT PERNYATAAN BEBAS  
PLAGIARISME**

Sebagai sivitas akademika Universitas Muhammadiyah Mataram, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : SITI FATIMAH  
NIM : 71511A0027  
Tempat/Tgl Lahir : OENDASAR, 05 JANUARI 1997  
Program Studi : PBA  
Fakultas : FAT  
No. Hp/Email : fatimsiti63@gmail.com

Judul Penelitian :-

Peran Program Ekstrakurikuler Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Pada Siswa MA AL-Intishor Mataram Tahun Ajaran 2019 / 2020 .

Bebas dari Plagiarisme dan bukan hasil karya orang lain. 22%

Apabila dikemudian hari ditemukan seluruh atau sebagian dari karya ilmiah dari hasil penelitian tersebut terdapat indikasi plagiarisme, saya *bersedia menerima sanksi* sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Muhammadiyah Mataram.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya tanpa ada paksaan dari siapapun dan untuk dipergunakan sebagai mana mestinya.

Dibuat di : Mataram

Pada tanggal : 16 Sept 2020

Penulis



SITI FATIMAH  
NIM. 71511A0027

Mengetahui,  
Kepala UPT. Perpustakaan UMMAT



Istandar, S.Sos., M.A.  
MIDN. 0802048904



UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH MATARAM  
**UPT. PERPUSTAKAAN**

Jl. K.H.A. Dahlan No. 1 Mataram Nusa Tenggara Barat  
Kotak Pos 108 Telp. 0370 - 633723 Fax. 0370-641906  
Website : <http://www.lib.ummat.ac.id> E-mail : [upt.perpusummat@gmail.com](mailto:upt.perpusummat@gmail.com)

**SURAT PERNYATAAN PERSETUJUAN  
PUBLIKASI KARYA ILMIAH**

Sebagai sivitas akademika Universitas Muhammadiyah Mataram, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : SITI FATIMAH  
NIM : 71511 A 0027  
Tempat/Tgl Lahir : DENPASAR, 05 JANUARI 1997  
Program Studi : PBA  
Fakultas : FAI  
No. Hp/Email : fatimsiti63@gmail.com  
Jenis Penelitian :  Skripsi  KTI

Menyatakan bahwa demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Muhammadiyah Mataram hak menyimpan, mengalih-media/format, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Repository atau media lain untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama *tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta* atas karya ilmiah saya berjudul:

*Peran Program Ekstrakurikuler Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Pada Siswa MA AL-Intisior Mataram Tahun Ajaran 2019-2020*

Segala tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggungjawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya tanpa ada unsur paksaan dari pihak manapun.

Dibuat di : Mataram

Pada tanggal : 16 Sept 2020

Penulis

  
SITI FATIMAH  
NIM. 715 11 A 0027

Mengetahui,  
Kepala UPT. Perpustakaan UMMAT

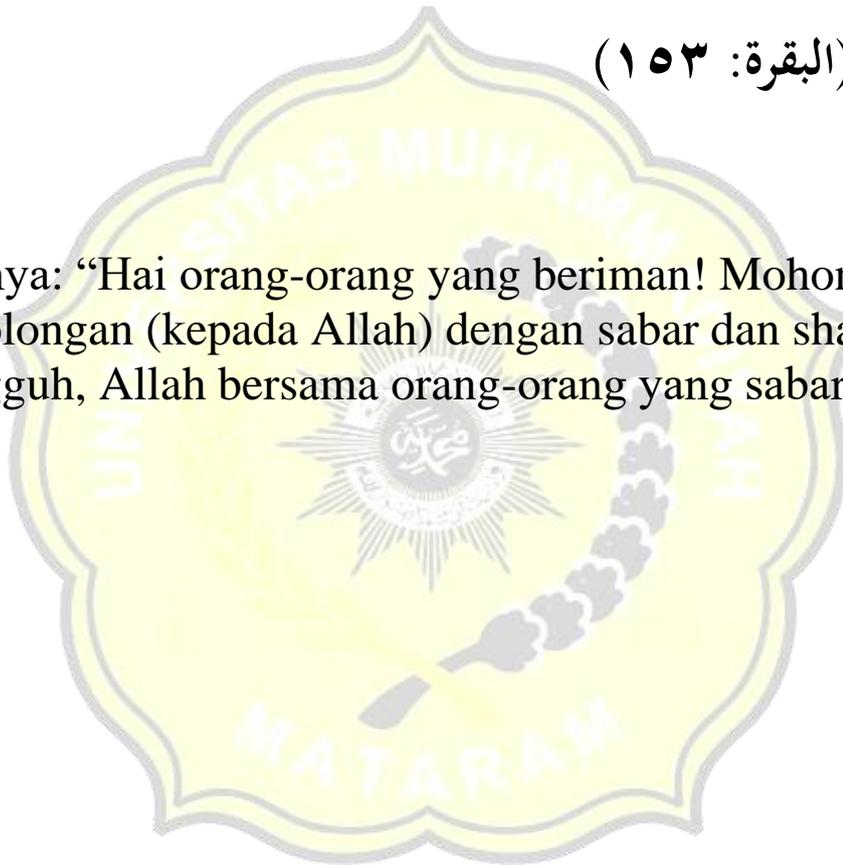
  
Iskandar, S.Sos.,M.A.  
NIDN. 0802048904

## الشعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ  
الصَّابِرِينَ

(البقرة: ١٥٣)

Artinya: “Hai orang-orang yang beriman! Mohonlah pertolongan (kepada Allah) dengan sabar dan shalat. Sungguh, Allah bersama orang-orang yang sabar”



## الإهداء

أهدي هذا البحث :

١. إلى والديّ المحبوبين أبي مُحمَّد محاجير وأمي سوراتي اللذان لا يزالان يؤثران في أموري

وربياني صغيرا

٢. وإلى حمو اللذين قد دفعاني في انهاء هذا البحث

٣. وإلى أخي كبير (بورحان) اللذي قد دفعاني في انهاء هذا البحث

٤. وإلى أساتذتي الذي يعلمني اللغة العربية حتى ظهر شعور البحث في تعليم الاغة

العربية



## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى اله وأصحابه الطاهرين، ومن تبعه باحسان إلى يوم الدين. أما بعد.

فلك الحمد ياربي ترض على جزيل نعمك وعظيم عطائك وقد منالله علي باتمام هذا البحث. ويسرني- بعد حمدالله تعالى- أن أقدم بالشكر والتقدير إلى الذين كان لهم الفضل الكبير في انجاز هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلب، ولا يشكو مهما ترددت إليه للاشتشارة والاستعانة. ومنهم.

- ١- درس. عبد الوهاب الماجستير عميد كلية الدينية الإسلامية
- ٢- د. أحمد حلواني شافعي بوصفه المشرف الأول على كتابة هذا البحث فيها
- ٣- نور جنة، الماجستير بوصفه المشرف الثاني على كتابة هذا البحث فيها
- ٤- وجميع أخوات و إخوان الكاتبة بقسم التعليم اللغة العربية الذي ساهموا بأفكارهم المنيرة في سبيل إتمام هذا البحث  
عسى الله أن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الكريم وأن يزيهم الله خيرا كثيرا ويعطيهم هدايته وتوفيقه وغفرته ورضوانه.

ماترام ٦ فبراير ٢٠٢٠

الباحث

## مستخلص البحث

ستي فاطمة. الرقم الجامعي: ٧١٥١١A٠٠٢٧، دور البرنامج الإضائي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإلتصار ماترام العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩. المشرف الأول: د. أحمد حلواني شافعي, الماجستير، المشرف الثاني:

نور جنة, الماجستير

الكلمات الأساسية: دور، البرنامج الإضائي، ترقية مهارة القراءة

التربية هي عملية ضرورية في حياة الناس، فبها يعلم الناس كيف ينظم حياتهم لدينامهم و لآخرتهم. وبها أيضا يحول الناس أشياء كثيرة في حياتهم، وهذه من أغراض ضرورية للناس في تكوين حياتهم السعيدة، والتعليم من أهم مكونات التربية، فمن الأشياء التي تساعد المعلم في استخدام طريقة تعليمهم هي وسيلة تعليمية، وصورتها قد تكون ذاتية مثل أوراق الكلمات في تعليم المفردات، و قد تكون برنامجا مثل المحادثة و المحاضرة في ترقية مهارة الكلام. وبعد أن لاحظت الباحثة في مكان البحث أن هناك صورة أخرى من البرنامج وسيلة من التعليم وهو البرنامج الإضائي. البرنامج الإضائي في المدارس متنوعة، منها ما يقيم الأنشطة العلمية ومنها من يقيم الأنشطة الفنية ومنها الأنشطة الرياضية و البرنامج الإضائي ركز في تنمية المهارة و الأداب ما لم يركز إليها البرامج الرسمية من الحكومة. فالمدرسة المتوسطة الإسلامية الإلتصار ركزت البرنامج الإضائي في النشاطات العلمية وهي في قراءة الكتب العربية. فبناء على هذا الأمر أخذ الباحث هذا الموضوع بحثا لهذا البحث الجامعي، وأسئلة البحث لهذا البحث كما تلي:

(١) ما هو البرنامج الإضائي وكيف عملية تعليمية فيه الذي أقامته المدرسة الثانوية الإسلامية الإلتصار ماترام؟، (٢) ما دور البرنامج الإضائي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإلتصار ماترام العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩؟

هذا البحث بحث نوعي وصفي وهو مناقشة الخطوط العريضة من البيانات اللفظية ويصف لمشاكل في هذا البحث ما ركز على البيانات من عملية التعليم بالبرنامج الإضافي لترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار ماترام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠. ولهذا، فأساليب جمع البيانات لهذا البحث تتكون من التوثيق، والمقابلة، والملاحظة.

استخلص الباحث بعض الأمور من هذا البحث: (١) صورة البرنامج الإضافي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار بصورة الأنشطة العلمية و هي التدريب في قراءة الكتب، ترجمتها، و فهمها وتكون هذه في المواد اللغوية مثل النحو والصرف، ثم المواد الدينية مثل الفقه والتوحيد و الأخلاق. و أما عملية تعليمية في البرنامج الإضافي تكون مساء عن طريق الإلقاء وهو أن يشرح المدرس المواد. ولكن لأن المواد باللغة العربية فيحتاج المدرس أن يعلم الطلاب قرءة النصوص وترجمتها أولاً قبل الشرح. (٢) دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب تتصور في الهدف الرئيسي من المدرسة لهذا البرنامج الإضافي و هكذا في الهدف لنصف السنة منها: أ) الهدف الرئيسي هو أن يستطيع الطلاب قراءة الكتب، ترجمتها و فهمها وحصلت المدرسة على هذا الهدف الرئيسي، ب) وهناك هدف آخر للطلاب الساكنين في السكن وهو قراءة الكتب، ترجمتها، فهمها، حتى إعرابها، والمدرسة كذلك قد حصلت على هذا الهدف.

## ABSTRACT

Thesis, Siti Fatimah NIM: 71511A0027, entitled  
**"The Role of the Extracurricular Program in Improving Student's Reading Skills in MA Al-Intishor Mataram, in Academic Year 2019/2020 "**.  
Supervisor: Dr. Ahmad Helwani Shafi'i, Advisor: Nurjannah, M.Pd.

Education is an essential process in human life. People learn how to organize their experiences in the world and hereafter. Education also changes many things in human life, and this is one of the essential goals for forming a happy life. Education is one of the most critical components of learning. Based on the researcher's observation, there is an additional educational method in the school. This program is varied, including those that evaluate scientific activities, assess technical activities, such as sports activities, and different programs that focus on skills development and literature unless they concentrate on official government programs. MA Al-Intishor Mataram focuses on other programs on extracurricular activities such as reading Arabic books. Based on this phenomenon, the researcher took this topic. The formulations of the problem were as follows: (1) What are the extracurricular programs, and how are the learning process established by the MA Al-Intishor Mataram? (2) What is the role of the extracurricular program in improving students reading skills at MA Al-Intishor Mataram in 2020/2019?

This research is a qualitative and descriptive study, which discusses the outline of verbal data and describes the problems. This research also focused on data from the educational process in additional programs to improve students reading skills at MA Al-Intishor Mataram in the academic year 2019/2020. The data collection methods of this study consisted of documentation, interviews, and observations.

The researcher took the conclusion as follows: (1) the picture of extracurricular programs in Islamic high schools, such as training to read books, translate them, and understand them, and this in language subjects such as grammar and morphology, then religious subjects such as *adab* and *fiqh*. Besides, the educational process in the extracurricular program is carried out at night using the speech method, in the form of teacher's explanation. However, because the material is in Arabic, the teacher needs to teach students to read and translate the text before explaining. (2) The role of extracurricular programs in improving reading skills in students is considered in the main objectives of the school for this extracurricular program in the purposes for one semester: The goal for students is to read a book, translate it, understand it, describe it, and the school has also achieved this goal.

Keywords: role, extracurricular, reading skills



## ABSTRAK

Skripsi, Siti Fatimah NIM :71511A0027, yang berjudul

“Peran Program Ekstrakurikuler dalam Meningkatkan Keterampilan Membaca pada Siswa MA Al-Intishor Mataram, tahun ajaran 2019/2020”.  
Pembimbing 1: Dr. Ahmad Helwani Shafi’i, Pembimbing 2: Nurjannah,  
M.Pd.

Pendidikan adalah proses yang penting dalam kehidupan manusia, di mana orang-orang belajar bagaimana mengatur hidup mereka untuk dunia mereka dan akhirat mereka. Pendidikan juga mengubah banyak hal dalam kehidupan manusia, dan ini merupakan salah satu tujuan penting untuk membentuk kehidupan yang bahagia, dan pendidikan adalah salah satu komponen terpenting dari pembelajaran. Setelah peneliti perhatikan di tempat penelitian, bahwa ada gambar lain dari program, metode pendidikan, yang merupakan program tambahan. Program tambahan di sekolah ada bermacam-macam, termasuk yang mengevaluasi kegiatan ilmiah, beberapa di antaranya mengevaluasi kegiatan teknis, termasuk kegiatan olahraga, dan program tambahan yang berfokus pada pengembangan keterampilan dan literatur kecuali jika berfokus pada program resmi dari pemerintah. MA Al-Intishor Mataram memfokuskan program tambahan pada kegiatan ekstrakurikuler dengan membaca buku-buku Arab. Berdasarkan hal ini, peneliti mengambil topik ini untuk mencari penelitian skripsi ini, dan rumusan masalah untuk penelitian ini adalah sebagai berikut:

- (1) Apa program ekstrakurikuler dan bagaimana proses pembelajaran di dalamnya yang didirikan oleh sekolah MA Al-Intishor Mataram?
- (2) Bagaimana peran program ekstrakurikuler dalam meningkatkan keterampilan membaca pada siswa di MA Al-Intishor Mataram pada tahun ajaran 2020/2019?

Penelitian ini adalah penelitian kualitatif dan deskriptif, yang membahas garis besar data verbal dan menggambarkan masalah dalam penelitian ini. Apa yang difokuskan pada data dari proses pendidikan dalam program tambahan untuk meningkatkan keterampilan membaca pada siswa di MA Al-Intishor Mataram tahun ajaran 2019/2020. Oleh karena itu, metode pengumpulan data untuk penelitian ini terdiri dari dokumentasi, wawancara dan observasi.

Peneliti mengambil beberapa hal dari penelitian ini: (1) Gambar program ekstrakurikuler di sekolah menengah Islam, yaitu pelatihan membaca buku, menerjemahkannya, dan memahaminya, dan ini dalam mata pelajaran bahasa seperti tata bahasa dan morfologi, kemudian mata pelajaran agama seperti adab dan fiqh. Dan untuk proses pendidikan dalam program ekstrakurikuler, dilaksanakan pada malam hari menggunakan metode pidato, yaitu guru menjelaskan materi. Namun, karena bahannya dalam bahasa Arab, guru perlu mengajar siswa untuk membaca dan menerjemahkan teks terlebih dahulu sebelum menjelaskan. (2) Peran program ekstrakurikuler dalam meningkatkan

keterampilan membaca pada siswa dipertimbangkan dalam tujuan utama sekolah untuk program ekstrakurikuler ini dan seterusnya dalam tujuan selama satu semester: Tujuan bagi siswa adalah membaca buku, menerjemahkannya, memahaminya, bahkan menguraikannya, dan sekolah juga telah mencapai tujuan ini.

Kata kunci: peran, ekstrakurikuler, keterampilan membaca



## المحتويات

أ	صفحة العنوان الخارجية	.....
ب	صفحة العنوان الداخلية	.....
ج	صفحة الموافقة على مناقشة البحث	.....
د	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة	.....
هـ	رسالة رسمية	.....
و	التقرير عن أصالة البحث	.....
ز	الشعار	.....
ح	الإهداء	.....
ط	كلمة الشكر وتقدير	.....
ك	المستلخص العربي	.....
ل	المستلخص الإنجليزية	.....
م	المستلخص الإندونيسي	.....
ن	المحتويات	.....
ف	قائمة الجداول	.....
<b>الفصل الأول : أساسية البحث</b>		
أ	خلفية البحث	..... ١
ب	أسئلة البحث	..... ٤
ج	أهداف البحث	..... ٤
د	نوافع البحث	..... ٥
هـ	حدود البحث	..... ٥
و	تحديد المصطلحات	..... ٦
ز	الدراسات السابقة	..... ٦

## الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- تعليم اللغة العربية ..... ٨
- ب- عناصر اللغة..... ٩

## الفصل الثالث: منهج البحث

- أ- تصميم البحث ..... ١٧
- ب- مجموع البحث وعينة ..... ١٧
- ١- جمع البحث ..... ١٧
- ٢- عينت البحث ..... ١٧
- ٣- اداة البحث ..... ١٩
- ٤- أسلوب جمع البيانات..... ١٤
- ٥- تحليل ابيانات..... ١٤

## الفصل الرابع : إجراء البحث

- (١) نتائج الملاحظة الأولية..... ٢٣
- (٢) نتائج الملاحظة النهائية..... ٢٤

## الفصل الخامس: نتائج البيانات مناقشةها

- أ- نتائج البحث ..... ٣٤
- ب- اختبار تجانس البيئات..... ٣٥
- ت- اختبار الفرضية..... ٣٦

## الفصل الستة: الاستنتاجات والاقتراحات

- أ- الملاصة..... ٥٠
- ب- الاقتراحات..... ٥٦

الخدوال

أ-

..... ٥.١

ب-

..... ٥.٢

ج-

..... ٥.٣

الملاحق



## الباب الأول

### المقدمة

#### أ- خلفية البحث

التربية هي عملية ضرورية في حياة الناس، فيعلم بها الناس كيف ينظم حياتهم لدنياهم ولآخرتهم. ويحول بها أيضا الناس أشياء كثيرة في حياتهم، وهذه من أغراض ضرورة للناس في تكوين حياتهم السعيدة. وهي نظام إجتماعي ما يشير إلى فعالية الأسرة والمدارس في بناء الشباب جسميا وعقليا وخلقيا، فيعيشون بها ساعدين في بيئتهم، فتكون عملية جامعية للحصول على النتائج الثقافية.<sup>١</sup>

وركزت الباحثة بحثها في التربية ما تدور في المدارس بين المعلمين والمتعلمين، ففي جميع عمليات التربية في المدرسة، أن نشاط التعليم هو من أهم الأنشطة. وهذا يعني أن يتم الوصول إلى أهداف تعليمية أو لا، يعتمد كثيرا على كيفية سير عملية التعلم التي يواجهها الطلاب كالمتعلمين.<sup>٢</sup> وأما التعلم فهو عملية من الجهود للحصول على تغييرات السلوك الجديدة جميعها، كنتيجة تجربة خاصة في التفاعل مع بيئة.<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> Ali Abdul Halim Mahmud, *Akhlaq Mulia*, (Jakarta: Gema Insani, ٢٠٠٤), hal. ٢٥.

<sup>٢</sup> Slameto, *Belajar dan Faktor-Faktor yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, ٢٠٠٣), hal. ١.

<sup>٣</sup> *Ibid.*, hal. ٢.

والتعليم من أهم مكونات التربية وهو عملية يتحول فيها نتائج المعرفة والتكنولوجيا والمهارات. ومع ذلك، فإن التعليم هو عملية ثقافية لتحسين كرامة الإنسان وتحقيق ذلك يحتاج إلى عملية طويلة ويحدث في جميع مراحل الحياة. وتسير عملية التعليم والتعلم على ما يرام إذا كانت الطريقة المستخدمة مناسبة بأهدافها، لأن بين التعليم والأساليب مترابطة وتأثير لكل منهما.

وأما الطريقة فهي أداة لتقديم المواد التعليمية لتحقيق أهداف التعلم، ونتائج التعلم للطلاب. فمن الأشياء التي تساعد المعلم في استخدام طريقة تعليمهم هي وسيلة تعليمية، وصورتها قد تكون ذاتية مثل أوراق الكلمات في تعليم المفردات، وقد تكون برنامجا مثل المحادثة والمحاضرة في ترقية مهارة الكلام.

وبعد أن لاحظت الباحثة في مكان البحث فوجدت أن هناك وسيلة أخرى، وهذه الوسيلة والغرض منها توافق ما يحتاج إليها سكان القرية من المسلمين خاصة وما يحتاج إليها الطلاب في مستقبلهم لفهم دينهم وهو فهم النصوص العربية من الكتب المعتمدة تستمد منها تحقيق العبادة والمعاملة الصحيحة في الإسلام. فأخذت المدرسة وسيلة سممتها بالبرنامج الإضافي، وهو عملية الدراسة زيادة من الأساسية الذي يتكون من تعليم قراءة الكتب العربية، وترجمتها، وفهمها. هذا البرنامج أقامته المدرسة خارج البرامج الرسمية العامة وتدور في الجانب الديني ويحصل منها تحقيق

الجانب الديني في عمالية الطلاب اليومية، وتكون هذه في عملية التعليمية في الفصل الدراسية.<sup>٤</sup>

وفي هذا البحث العلمي ركزت الباحثة بحثها إلى هذا البرنامج التي تحول وتزيد مهارة الطلاب في قراءة الكتب الدينية التي كتبها العلماء بالعربية. فتأخذ الموضوع من بحثها: "دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار ماترام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠"

#### ب- أسئلة البحث

- ١- ما هو البرنامج الإضافي وكيف عملية تعليمية فيه الذي أقامته المدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار ماترام؟
- ٢- ما دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار ماترام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠؟

<sup>٤</sup> Direktorat Jendral Pembinaan Kelembagaan Agama Islam, *Pedoman Penyelenggaraan dan Pembinaan Madrasah Diniyah*, (Jakarta : Depag RI, ٢٠٠٠), h. ٧

## ت- أهداف البحث

١- لمعرفة البرنامج الإيضائي وعملية تعليمية التي اقامتها المدرسة الثانوية الإسلامية الانتصار ماترام.

٢- لمعرفة البرنامج الإيضائي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الانتصار ماترام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠.

## ث- فوائد البحث

### ١- الفوائد النظرية

أن تكون من هذا البحث العلمي زيادة الخبرة والمعارف العلمية في مجال التربية الإسلامية خاصة وفي جميع نواحي التربية عامة في بناء الأجيال الصالحين والمثقفين والمؤدبين.

### ٢- الفوائد التطبيقية

أ) يفيد للباحث التالي أن تأخذ من هذا البحث نتائج لدراسته، وأن

تجعله مثالا و مقرا لما تكتب من البحث العلمي.

ب) يفيد للقارئ أن يجعل هذا البحث العلمي مصدرا لتزودة العرفان في

نواحي اللغة خاصة ومقرا لما يحتاج إليها من المواد.

ت) ويفيد للمدارس أن تأخذ من هذا البحث العلمي عبرة في اختيار منهجا من مناهج ووسيلة من وسائل التعليمية خاصة في دراسة وفهم النصوص العربية وفي الدروس الأخرى عامة.

### ج- تحديد ومكان وموعد البحث

#### ١- تحديد البحث

تركيزا من هذا البحث مباحثا ولا يوسع إلى النواحي الأخرى غير ما أرادتھا الباحثة، فتحتاج إلى تحديد مواد البحوث من الموضوع وهي:

(١) برنامج الإضافي هو البرنامج ما أقامته المدرسة لتزويد المواد الدراسية في الناحية الدينية وركزت المدارس في أنواع من المواد منها في علوم القرآن، في علوم الفقه، في المهارات اللغوية وغيرها.

(٢) مهارة القراءة كما أشارها العلماء أنها عملية تفكير معقدة، تشمل تفسير الرموز المكتوبة (الكلمات والتراكيب)، وربطها بالمعاني، ثم تفسير تلك المعاني وفقاً لخبرات القارئ الشخصية. ° فتقصد بها الباحثة أيضا في هذا البحث وهي أن يكسب الطلاب على مهارة

° شيفرد، بيتر، جريجوري ميتشل؛ ترجمة أحمد هوشان. القراءة السريعة. [دم]، ٢٠٠٦. ص ١١.

قراءة الكتب العربية أي كيف يستطيع الطلاب أن يقرأ النصوص العربية من الكتب الفقهية، وترجمتها، وفهمها، والاستمداد والاستنتاج منها.

## ٢- مكان وموعد البحث

ويكون هذا البحث العلمي في المدرسة الثانوية الإسلامية الإلتصار ماترام العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ للطلاب. ثم بدأ هذا البحث من شهر يناير إلى فبراير عام ٢٠٢٠.

## ح- الدراسات السابقة

وتهدف الدراسة السابقة ذات الصلة لتفحص ما كان معروفا للناس في المباحث والدراسات والمواقفة فيها. الدراسات التي اكتشفت الباحثة وفحصت مناسبتها لمشاكل ما وضعتها الباحثة وهي فيما تلي:

١- استخدام طريقة القراءة في ترقية مهارة قراءة كتب التراث (بحث تجريبي في

المدرسة التأهيلية للمعهد "سلفية شافعية" سكرجو سيتوبندو بجاوى

(الشرقية).

هذا البحث هو رسالة علمية على الدرجة الماجستير في تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١١ م، التي كتبها أحسن، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وركز الباحث في هذا البحث محاولة المدرسة في تنمية قراءة كتب التراث عن طريقة القراءة.

٢- دور برنامج الفصل الثنائي اللغة لتعليم اللغة العربية في مدرسة توناس

هارابان الثانوية الإسلامية بسمارانج

هذا البحث هو رسالة علمية على الدرجة الماجستير في تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٥ م، التي كتبها نور فطريا راهايو، بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية بسمارانج. وركزت الباحثة في برنامج الفصل الثنائي اللغة لتعليم اللغة العربية في مدرسة توناس هارابان الثانوية الإسلامية بسمارانج، وحصلت الباحثة على فعالية استخدامه في الدراسة.

٣. Manajemen Kurikulum Madrasah Diniyah Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Di MA Sunan Pandanaran Sleman Yogyakarta.

ورركز الباحث في صيغة المنهج وتحقيقه في عملية الدراسة هناك،

وحصل الباحث من بحثه أن المنهج التعليمية الدينية للمدرسة الثانوية سنن

أنبيل سليمان جوغجاكرتا كان مرتبا وحصل على الأهداف التي وضعوا لها.

ركز الباحث الأول إلى محاولة المدرسة في تنمية قراءة كتب التراث عن طريقة القراءة، وأما الباحث الثاني فركزت بحثه في برنامج الفصل الثنائي اللغة لتعليم اللغة العربية في مدرسة توناس هارابان الثانوية الإسلامية بسمارانج، كموضوع بحثها. وأما الباحث الثالث فركز إلى منظمة المدرسة الدينية في تعليم العلوم الدينية. وهذه جميعا مخالف بما تركز فيه الباحثة في بحثها بما ركزت بحثها في فعالية البرنامج الإضافي في تنمية مهارة القراءة، وهذا مخالف بما بحث الباحثون سابقا.

### خ- الإطار النظري

قبل أن تعرض الباحثة بيانات من البحث عن هذا الموضوع، ستقدم الباحثة البيانات من المقررات وهي كما يلي:

#### ١- نظرية الدور

نظرية الدور هي وجهة نظر في علم الاجتماع وعلم النفس الاجتماعي التي تراعي معظم الأنشطة اليومية التي تلعبها فئات محددة اجتماعيا (مثل الأمهات والمديرين والمعلمين). كل دور اجتماعي هو مجموعة من الحقوق والالتزامات والآمال والمعايير والسلوك التي يجب على الشخص مواجهتها

والوفاء بها. يعتمد هذا النموذج على الملاحظة التي مفادها أن الأشخاص يتصرفون بطرق يمكن التنبؤ بها، وأن سلوك الشخص يعتمد على السياق، استنادًا إلى الوضع الاجتماعي وعوامل أخرى. المسرح هو استعارة غالبًا ما تستخدم لوصف نظرية الدور.

على الرغم من وجود كلمة "دور" في العديد من اللغات الأوروبية لعدة قرون، كمفهوم اجتماعي، فإن هذا المصطلح لم يظهر إلا في عشرينيات وثلاثينيات القرن العشرين. هذا المصطلح بارز بشكل متزايد في دراسة علم الاجتماع من خلال العمل النظري لمد، مورينو، ولينتون. مفاهيم ميد، وهما العقل والنفس، هي مقدمة لنظرية الدور.<sup>٦</sup>

اعتمادًا على المنظور العام للتقاليد النظرية، هناك سلسلة من "الأنواع" في نظرية الدور. تضع هذه النظرية القضايا التالية المتعلقة بالسلوك الاجتماعي:

(أ) يشكل تقسيم العمل في المجتمع تفاعلات بين الوظائف الخاصة غير المتجانسة التي تسمى الأدوار؛

<sup>٦</sup> Hindin, Micelle J. (٢٠٠٧) "role theory" in George Ritzer (ed.) *The Blackwell Encyclopedia of Sociology*, Blackwell Publishing, ٢٠٠٧, ٣٩٥٩-٣٩٦٢

ب) تشمل الأدوار الاجتماعية أشكال السلوك "العادلة" و "المسموح بها"، مدعومة بالمعايير الاجتماعية، المعروفة عمومًا وبالتالي فهي قادرة على تحديد التوقعات؛

ج) الدور يشغله أفراد يطلق عليهم "ممثلون"؛

د) عندما يتفق الأفراد على دور اجتماعي (أي عندما يعتبرون الدور "مشروعًا" و "بناءً")، فإنهم يتحملون عبء معاقبة أي شخص ينتهك معايير الدور؛

هـ) يمكن أن تؤدي الظروف المتغيرة إلى اعتبار دور اجتماعي منتهي الصلاحية أو غير صالح، وفي هذه الحالة من المرجح أن يؤدي الضغط الاجتماعي إلى تغيير في الدور؛

و) يؤدي توقع المكافآت والعقوبات، والرضا عن التصرف بطريقة اجتماعية، إلى امتثال الوكلاء لمتطلبات الدور.

فيما يتعلق بالاختلافات في نظرية الأدوار ، من ناحية ، هناك وجهة

نظر أكثر وظيفية ، والتي يمكن تمييزها من خلال نهج المستوى الأصغر في

شكل تقليد تفاعلي رمزي. ينص هذا النوع من نظرية الأدوار على كيفية

تأثير الإجراءات الفردية المترابطة على المجتمع، وكذلك كيفية اختبار منظور نظرية الأدوار بشكل تجريبي.

المفتاح لفهم هذه النظرية هو أن تعارض الأدوار يحدث عندما يُتوقع من الشخص القيام بأدوار متعددة في نفس الوقت مما يؤدي إلى توقعات متضاربة.

## ٢- البرنامج الإضافي

في المدارس الحكومية والأهلية يقيم البرنامج الإضافي بجانب البرامج الرسمية من الحكومة مثل قسم العالم واللغة والاجتماعية.<sup>٧</sup> ويقام هذه المدرسة والبرنامج لأن المدارس قد فشل في بناء الأجيال المؤدبين، لأنها ركزت همتها في تنمية الجانب العقلي والمهاري ويترك الجانب الخلق والأدب.<sup>٨</sup>

ومع ذلك تطور المعارف والتكنولوجي سريع ويؤثر ميدان التربية ما يهتم بالجانب العقلي أكثر، مع أن الجوانب الدينية من الإيمان والتقوى والأخلاق الكريم وفق ما أشارها الحكومة في هدف التربية الوطنية: وهي لتطور مهارات الطلاب ليكونوا إنسانا مؤمنا متقا بالله ويتخلقوا بالأخلاق

<sup>٧</sup> HujairAH.Sanaky, *Pendidikan Alternatif Upaya Mengembangkan Madrasah*, dalam [www.sanaky.com](http://www.sanaky.com) diakses ١ Juni ٢٠١١

<sup>٨</sup>Tim Pakar UIN, *Pendidikan Islam: Dari Paradigma Klasik hingga Kontemporer*, (Malang:UIN Malang Press, ٢٠٠٩), h.٧٦

الكريم. وهذا لا يهتم بها إلا قليلا من المدارس، بل يفضلون الجانب العقلي والمهاري ويترك الجانب الديني والأدبي.<sup>٩</sup>

والبرنامج الإضافي هي البرنامج أقامته المدرسة خارج البرامج الرسمية العامة وتدور في الجانب الديني ويحصل منها تحقيق الجانب الديني في عمالية الطلاب اليومية، وتكون هذه في عملية التعليمية في الفصل الدراسية.<sup>١٠</sup>

### ٣- مفهوم مهارة القراءة

المهارة لغةً: (الحِذْقُ في الشيء، والماهر: الحاذق بكل عمل، ويقال: مَهَرْتُ بهذا الأمر أمَهَر به مهارة، أي صرْتُ به حاذِقاً).<sup>١١</sup> واصطلاحاً: عرفها البجة بأنها: "نشاط عضوي إرادي مرتبط باليد، أو اللسان، أو العين، أو الأذن.<sup>١٢</sup> واللغة العربية تنطوي على فنون (مهارات) أربعة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.<sup>١٣</sup>

<sup>٩</sup> Anda Juanda, "Pengembangan Nilai Afektif pada Remaja" dalam <http://jurnal.dikti.go.id/>, diakses ٢٥ Mei ٢٠١١

<sup>١٠</sup> Direktorat Jendral Pembinaan Kelembagaan Agama Islam, *Pedoman Penyelenggaraan dan Pembinaan Madrasah Diniyah*, (Jakarta : Depag RI, ٢٠٠٠), h. ٧

<sup>١١</sup> ابن منظور، ابوالفضل جمال الدين مُجَدِّد بن مكرم (ت٧١١هـ). *لسان العرب*، ط٤، مجلد ١١، دار

صادر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٣. رقم، ١٤٢

<sup>١٢</sup> البجة، عبد الفتاح حسن، *أصول تدريس اللغة العربية بين النظرية والممارسة للمرحلة الأساسية*

*الدنيا*، ط١، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٠. رقم، ٢٨

<sup>١٣</sup> نور هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، مالنج، ٢٠١١، مطبعة جامعة مولانا

مالك أبراهيم الاسلامية الحكومية، رقم ٢٢

وبليه ركزت الباحثة في مهارة القراءة وفق الموضوع من هذا البحث العلمي. فالقراءة هنا عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، وتتطلب هذه العملية فهم المعاني، كما أنها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية والمعاني وتوظيف تلك المعاني في حل المشكلات التي تعرض للإنسان.<sup>١٤</sup>

وللعربية مهارات الضرورية وأهمها القراءة، إذ لا تعادها مهارة أخرى، ولعل من أعظم الأدلة على أهمية المطالعة (القراءة) إنها كانت أول أمر الهي ينزل على الرسول الكريم (صلى الله عليه واله وسلم)، وفي تلك الأهمية قوله تعالى: (اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)) وتعد من أبرز الوسائل في كسب العلم والمعرفة، إذ تمكن الإنسان من الاتصال المباشر بالعلوم والمعارف والخبرات الإنسانية في حاضرها وماضيها.<sup>١٥</sup>

<sup>١٤</sup> المرجع السابق، رقم، ٦٢

<sup>١٥</sup> عبد الباري، ماهر شعبان، استراتيجيات فهم المقروء-أسسها النظرية وتطبيقاتها العملية، ط١، دار

المسيرة للنشر والتوزيع للطباعة، عمان، ٢٠١٠، رقم، ٣٢

## ٤ - أهداف تدريس القراءة

من أهم الأهداف المتوخاة من تدريس القراءة ما يلي:

- (أ) إكساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقاً سليماً.
- (ب) إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها
- (ت) إكساب التلاميذ رصيذاً من المفردات والتراكيب
- (ث) تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والإطلاع
- (ج) مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتراكيب
- (ح) تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترقيم ووضعها في مواضعها الصحيحة
- (خ) إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القراءتين الصامتة والجهريّة
- (د) تنمية ميول التلاميذ للإستماع بالمادة المقروءة وتذوقها
- (ذ) توجيه التلاميذ إلى استخدام المعاجم والقوامس والمراجع ودوائر المعارف
- (ر) إقدار التلاميذ على تحليل وتفسير المادة المقروءة ونقدها وتقييمها ثم قبولها أو رفضها أو توظيفها في حل ما يعن لهم من مشكلات.

(ز) إقدار التلاميذ على القراءة المتدفقة المصحوبة بتمثيل المعنى، ومراعات

النبر والتنغيم.<sup>١٦</sup>

## ٥- من أسباب ضعف القراءة

ما يعود إلى كتاب القراءة نفسه، خاصة عند غياب الأسس التربوية

التي ينتغي أن يبني في ضوءها الكتاب، إذ يتعين على الكتاب أن يكون إفرازا

لفلسفة المجتمع وتصوره الاعتقاد المتكامل عن حقائق الألوهية والكون

والانسا والحياة وما ينبثق عنه من تصور اجتماعي مع تأكيده على ما يناسب

طبيعة المتعلمين ويتصل بميولهم واحتياجاتهم حتى يستثير أشواقهم لقراءة

موضوعاته.<sup>١٧</sup>

وعلاج الضعف في القراءة، فإن ثمة عوامل متعددة قد تؤدي بدورها

على الضعف القرائي لدى المتعلمين، بعض هذه العوامل يرجع إلى المتعلم

نفسه من حيث النواحي الصحية أو العقلية أو الانفعالية، وبعضها يرجع إلى

كتب القراءة وإلى طبيعة عملية القراءة. فمن العلاج لا بد من العناية بكتب

<sup>١٦</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، مالنج، المرجع السابق، رقم ٢٢

<sup>١٧</sup> المرجع السابق، رقم ٧٠

القراءة من ناحية الشكل والمضمون، ينبغي إختيار الموضوعات قرائية تناسب

تلاميذ المراحل المختلفة.<sup>١٨</sup>

## ٦- طرق تعليم القراءة

(أ) الطريقة التركيبية (الجزئية)

تبدأ هذه الطريقة بالأجزاء المكونة للكلمة (الحروف - أو

الأصوات) وتنتهي من خلال هذه الأجزاء إلى الكل المكون لها

(كلمات - جمل - فقرات) وتنطوي هذه الطريقة على طريقتين

فرعيتين:

(١) طريقة الحروف

أن يكون تعلم القراءة في هذه الطريقة بالبدء بأسماء

الحروف الهجائية بترتيبها، ثم تعليمها مفتوحة ثم مكسورة ثم

مضمومة ثم الشدة والسكون والتنوين. ويليه ضم الحروف

المنفصلة تكون كلمة وهكذا.

<sup>١٨</sup> المرجع السابق، رقم ٧٣-٧٤

## (٢) طريقة الصوت

وفي هذه الطريقة يكون بالحروف مع صوته دون الإهتمام

باسم الحرف، ويبدأ من الحروف منفردا ثم كلمة فكلمة وهكذا

## (ب) الطريقة التحليلية (الكلية)

وبالعكس في هذه الطريقة تبدأ بالكل وتنتهي إلى الجزء وتتكون

من طريقتين فرعيتين وهما طريقة الكلمة وطريقة الجملة.

## (ت) الطريقة المزدوجية

في هذه الطريقة يبدأ المعلم مستعينا بطريقة "انظر وقل" بعرض

إحدى الصور مناقشا التلاميذ فيما تعنيه، ثم يسجل ما تعبر عنه

الصورة على السبورة بخط واضح، ويطلب من التلاميذ التكرار.<sup>١٩</sup>

## ٧- مهارة القراءة مهارة استقبالية

المهارة اللغوية نوعين مهارة استقبالية وانتاجية، ومهارة القراءة من

مهارة الاستقبالية وهذه تحتاج إلى تخطيط العملية الدراسية المناسبة. ولا بد

أن تنطوي بعض الأشياء منها: المعلم، المتعلم، المادة، الغرض، الزمان،

<sup>١٩</sup> المرجع السابق، رقم ٨٧-٩٨

الحال، الطريقة، والوسائل.<sup>٢٠</sup> ويليه فلا بد بعد عملية الدراسة أن يلاحظ المعلم ويستنتج ما قد حصل من هذه العملية عن طريق التطبيق اسبوعيا او شهريا إما شفها أو تحرييا.<sup>٢١</sup>

## ٨- أنواع برامج اللغة

فإن الاهتمام بتعليم العربية على أسس علمية يعدُّ حديث النشأة؛ فمعظم المؤسسات والمعاهد التي عنت بتعليم العربية للناطقين باللغات الأخرى على أسس علمية، لم يتجاوز عمرها الأربعة عقود؛ أي أنها نشأت في زمن كانت تهيمن عليه نظريات المدرسة السلوكية البنوية في أسس تعليم اللغات بوصفها لغات أجنبية أو ثانية. و"لهذه المدرسة نظرة خاصة نحو طبيعة اللغة، ومناهج دراستها وتحليلها، وأساليب اكتسابها وتعلمها".<sup>٢٢</sup>

تنقسم برامج تعليم اللغات الأجنبية إلى أنواع كثيرة تحددها السياسة التي يقوم عليها كل برنامج على حدة. فهناك البرامج المتكاملة في المؤسسات والمعاهد التي لا هم لها سوى تعليم اللغة وثقافتها؛ أي أن المناهج

<sup>٢٠</sup> أجيح حيرماوان، تعليم مهارة اللغة العربية، ألفايتا ج.ف.، باندونج، ٢٠١٨، رقم ٥٠-٥٦

<sup>٢١</sup> أسراري، مُجد، خطط تعليم اللغة العربية، مطبعة جامعة مولانا مالك أبراهيم الإسلامية

الحكومية، ٢٠١٣، رقم ١٨٨

<sup>٢٢</sup> العصيلي، عبد العزيز، أساسيات تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى، مكة

المكرمة، ١٩٨٢، ص ٤٠.

المعدة لها مدرسة كلها لهذا الهدف، وأحياناً يكون برنامج تعليم اللغة جزءاً من مجموعة من المواد التي تقدم للدارسين في المؤسسة التعليمية، وهناك أنواع من برامج تعليم اللغات تصنّف "بحسب الجمهور الذي أعدت له، وما يفرضه ذلك الجمهور من مهارات لغوية معينة. وتنقسم هذه البرامج بشكل عام إلى قسمين: برامج عامة وبرامج تخصصية. فأما البرامج العامة، فتوجه لجمهور متنوع الأهداف، متعدد الاتجاهات، وتشتمل على مهارات لغوية مرتبطة بأوجه النشاط العام في الحياة. أما البرامج التخصصية فتوجه لجمهور محدد؛ تتوحد وظائفه أو اتجاهاته أو أهدافه أو غير ذلك".<sup>٢٣</sup>

كما يمكن تقسيم هذه البرامج من حيث شكل المادة المتبناة في التعليم؛ فمنها ما يقوم على مبدأ التكامل على هيئة سلسلة من الكتب يكمل بعضها بعضاً من حيث التدرج من المستوى (الأدنى) التمهيدي إلى المستوى (الأعلى) المتقدم جداً في تعليم اللغة. وهو متكامل أيضاً من حيث ارتباط المهارات التي تقدم في هذه السلاسل؛ فنجد ارتباطاً قوياً بين ما يقدم في مهارة الاستماع والكلام من جهة والقراءة والكتابة من جهة أخرى مع

<sup>٢٣</sup> طعيمة، رشدي، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، جامعة أم القرى، مكة

الاعتناء بعناصر اللغة. ومنها؛ أي هذه البرامج، ما يقوم على مبدأ المواد المنفصلة؛ بأن يكون لكل مهارة مادة منفصلة على هيئة كتاب أو مذكرة؛ فتكون مادة فهم المسموع في كتاب منفصل وكذلك بقية المهارات كل له كتبه المنفصلة، لذا نجد أن بعض المواد التي تعد لمثل هذه البرامج تكون لها كتب بالعشرات، كما في حالة برنامج معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض الذي بلغ عدد الكتب للمستويات الأربعة التي تدرس فيه، ثلاثة وثلاثين كتاباً عدا الكتب المصاحبة مثل كتب الخط والأدلة التي بلغ عددها ثلاثة عشر كتاباً.

هذه البرامج -على اختلاف أنواعها وتقسيماتها- لها منطلقات ومسلمات تبني عليها، ترى أنها الأمثل لتحقيق أهدافها، كما أن كلاً منها يطبق طرائق متباينة، سواءً في التدريس أو أساليب تقييم الطلاب وتقويمهم. وفيما يلي نستعرض بعضاً منها.

#### ٩- الطرائق المطبقة في برامج تعليم اللغات

تختلف الطرائق التي تتبناها مؤسسات ومعاهد تعليم اللغات الأجنبية في ضوء البرامج التي تقدمها والفلسفة التي تقوم عليها هذه البرامج. والفلسفة التي تتبناها الطريقة في أي من برامج اللغة، هي التي تحدد

الأسلوب الذي يُقيّم في ضوءه الطلاب. ويقصد بالطريقة هنا مجموعة الأساليب التي يتم بوساطتها تنظيم المجال الخارجي للمتعلم لتحقيق أهداف تربوية محددة. ويمكننا أن نتعرف على الطريقة التي يتبناها برنامج ما، من خلال مختلف أبعاد العملية التعليمية، وعلى رأسها طريقة إعداد المادة الدراسية، ودليل المعلم بما يحتويه من توجيهات لتدريس المادة، وأخيراً وليس آخراً أساليب القياس والتقييم المتبعة في البرنامج.

وقد مرت طرائق تعليم اللغات الأجنبية في "تطورها التاريخي بعدة مراحل، كانت أولها مرحلة الطريقة التقليدية، أو ما يعرف بطريقة النحو والترجمة التي هيمنت على ميدان تعليم اللغات حقبة طويلة من الزمان، ثم تلتها أطوار أخرى تسبب في حدوثها تيار من الأفكار التربوية الجريئة التي طرحها بعض العلماء بقصد تطوير عملية تعليم اللغات، بعد أن ثبت عندهم فشل طريقة النحو والترجمة في تحقيق ما استجد من أهداف، ثم أخذت طرائق التدريس بالتعدد والتنوع منذ بداية القرن العشرين نتيجة لأسباب كثيرة".<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٤</sup> الصديق، عمر، أثر استخدام الوسائل التعليمية في تدريس اللغة العربية للمبتدئين الناطقين بلغات

أخرى، رسالة دكتوراه (غير منشورة) كلية التربية، جامعة أفريقيا العالمية، ٢٠٠١م، ص ٥٥.

من بين هذه الطرائق الكثيرة العدد، سنتعرض بإيجاز لأهمها وعلى وجه الخصوص تلك التي هيمنت على برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ردهاً من الزمن في شرقي العالم العربي أو غربيه. وسيتناول الحديث عن كل منها الأبعاد الثلاثة التالية:

(أ) نشأة الطريقة أو المذهب ومدخلهما.

اختلف الدارسون في أصل هذه الطريقة، وفي أول من ارتبطت باسمه سواءً في ميدان اللغة أو ميدان التربية لأن لكل طريقة نظرية تربوية تستند إليها، إلا أن المعروف عنها أنها أقدم طرائق تعليم اللغات؛ إذ يرجع بعض الدارسين تاريخها إلى حضارات قديمة مثل الصين، والهند، وبلاد الإغريق. ويعتقد بعض الباحثين "أن لها تاريخاً بعيداً في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها؛ إذ انتشرت مع انتشار الإسلام، وكانت محور العمل في الجهود التي بذلت لتعليم اللغة"<sup>٢٥</sup>. وأخذت الطريقة سبيلها إلى الولايات المتحدة في نهايات القرن التاسع عشر الميلادي، وفي أوروبا - ألمانيا على وجه التحديد- عام ١٩٤٨م مع دخول كتاب "تعليم النحو للمبتدئين" من إعداد بلوتز Ploetz.

<sup>٢٥</sup> طعيمة، رشدي، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مرجع سابق، ص ٣٤٨.

ولا تزال هذه الطريقة معمولاً بها في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى خارج نطاق العالم العربي الذي سادت أي في العالم العربي إلى وقت ليس بالبعيد.

يشير كثير من الباحثين إلى أن هذه الطريقة لا تعتمد على مدخل، ولا تستند إلى أي نظرية سوءاً في علم اللغة أو التربية، أو الفلسفة. ويذهب إلى هذا الاعتقاد جاك ريتشاردز وروجرز في مؤلفهما "مذاهب وطرائق في تعليم اللغات"<sup>٢٦</sup>. وهناك من الباحثين من يرى أن لها منطلقات تنطلق على أساسها وإن لم يكن قد نُصَّ عليها صراحة، وعلى رأس هؤلاء رشدي طعيمة الذي يقول بأن من أهم منطلقاتها ما يلي<sup>٢٧</sup>:

(١) اللغة أساساً نظام من القواعد التي يمكن استقراؤها من النصوص اللغوية، والإمام بهذه القواعد شرط أساسي لممارسة اللغة.

<sup>٢٦</sup> ريتشاردز، جاك وروجرز، ثيودور. مذاهب وطرائق في تعليم اللغات ترجمة صيني والعبدان وعمر الصديق ص٦. الرياض دار عالم الكتب ١٤١٠هـ.

<sup>٢٧</sup> طعيمة، رشدي أحمد، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مرجع سابق، ص

(٢) تعليم اللغة تدريب عقلي يمكن النظر إليه بشكل ضمني على أنه نشاط ذهني يشتمل على تعلم القاعدة وتذكرها وربطها بما لدى الطالب من خبرة في لغته الأولى وذلك عن طريق الترجمة.

(٣) تعتبر اللغة الأولى للدارس هي النظام المرجعي في اكتساب مهارات اللغة الثانية.

(ب) تقويم هذه الطريقة أو المذهب.

لهذه الطريقة مزايا وعيوب، وإن كانت عيوبها تكاد تطغى على مزاياها، ومن مزاياها أنها "لا تكلف المعلم الذي يستخدمها عبثاً تدريسياً ثقيلاً، وهي تناسب الفصول الدراسية المزدحمة بالمتعلمين"<sup>٢٨</sup>.  
ومن مزاياها أنها تصلح لدارسي اللغة الذين قطعوا شوطاً متقدماً فيها، أو أولئك الذين يودون معرفة المزيد عن اللغة وليس تعلم اللغة من أجل التواصل. كما أن الدارسين يستطيعون تنمية مهاراتهم في القراءة والكتابة في وقت أقصر نسبياً من الذين يتعلمون اللغات بالطرائق الأخرى، ويكونون أكثر قدرة على الترجمة. وهي مفيدة في البرامج

<sup>٢٨</sup> الصديق، عمر. أثر استخدام الوسائل في تدريس اللغة العربية للمبتدئين، مرجع سابق، ص ٥٨.

قصيرة المدى وفي حالات التعلم الذاتي التي يكون فيها المتعلم بعيداً عن أهل اللغة ولا يستطيع التواصل معهم شفاهة.

من العيوب التي أخذت على هذه الطريقة، أنها تغفل مهارات

اللغة الأخرى كالتحدث والاستماع. وأنها تقصر وظيفة اللغة على

مهارتي القراءة والكتابة مما لا يساعد في تنمية الكفايات اللغوية في

المهارات الأخرى، وقد يقود ذلك إلى أن يفقد الطالب الدافعية في

تعلم اللغة، ومن ثم يجبط مما قد يؤدي به إلى التخلي عن البرنامج

كلية، لذا نجد أن "عدد المتسرين من برامج اللغات الأجنبية التي

تستخدم هذه الطريقة أكثر من زملائهم الذين يتعلمون هذه اللغات

بطرق أخرى".<sup>٢٩</sup>

(ت) أساليب التقييم المتبعة في هذه الطريقة أو المذهب.

لا يجد المعلم كبير عناء عند تقييم طلابه في هذه الطريقة؛

فإجراءات التقييم سهلة ومحددة سلفاً، فكل ما هنالك هو أن يصمم

اختباراً يتكون من سؤال واحد أو سؤالين يضمه نصاً قرائياً يتكون

من عدة فقرات من اللغة الهدف (العربية مثلاً) ويطلب من الطالب

<sup>٢٩</sup> المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، طعيمة، رشدي، مرجع سابق، ص ٣٥٦.

ترجمته إلى اللغة الأم، أو يقدم له النص في اللغة الأم ويطلب إليه ترجمته إلى اللغة العربية، لكن يكون التركيز -غالباً- على الترجمة من اللغة الهدف إلى اللغة الأم، إذ إن ذلك يمثل الهدف الرئيس في هذه الطريقة. بالإضافة إلى ذلك يكون هناك تركيز كبير على أسئلة القواعد النظرية، وعلى خلو ما يكتبه الطلاب من أية أخطاء، ويسأل الطالب أن يأتي بالقاعدة التي تمثل الجمل المسؤول عنها. وواضح أن هذه الطريقة تستخدم ما يسمى بالامتحانات الختامية أسلوباً لها؛ فليس من بين أهدافها الاختبارات المستمرة أو التكوينية، كما أن التصحيح تعتوره عيوب ما يسمى بأخطاء التقدير الذاتي سواءً ما يعرف منها بتأثير الأثر الثابت أو أثر الهالة. وحيث إن أهم أهدافها هو قياس مهارتي القراءة والكتابة، فلم تكن تجرى اختبارات في مهارات الكلام أو الاستماع.

نظراً للعيوب التي ارتبطت بهذه الطريقة، قامت حركة معارضة لها عرفت بحركة الإصلاح نادت بإصلاح الطريقة أولاً، ولكن محاولاتها لم تنجح، فكان أن ظهرت الطريقة التي ورثتها وهي الطريقة المباشرة.

ولكن في هذه القضية، تريد الباحثة تنمية مهارة القراءة، فهذه الطريقة

مناسبة لها.

#### د- منهجية البحث

المنهج المستخدم في هذه البحث هو النوعية وصفية، أي عن طريق مناقشة، الخطوط العريضة، ويصف لمشاكل في هذه الدراسة. يقدم البيانات لفظيا وليس رقميا. وهذا وفق ما يقولها العالم من علماء البحث أن المنهج الوصفي التحليلي وهو "الذي يهتم بتحديد الواقع وجمع الحقائق عنه وتحليل بعض جوانبه، بما يساهم في العمل على تطويره"، وقد استخدمت الباحثة أسلوب الوصف الكيفي والكمي معاً، لأن هذا الأسلوب يجمع بين مميزات الدراسات الكيفية والكمية.<sup>٣٠</sup>

#### ١- المنهج ونوع البحث

ستتناول هذه الدراسة نوعا وصفا عن عملية التعليم بالبرنامج الإضافي لترقية مهارة القراءة وتمشيا مع التركيز على البحوث، واستخدمت هذه الدراسة المنهج النوعي الوصفي للبحوث النوعية والتي هي التصريحات والبيانات التي بينها عن الخيارات المطروحة من قبل علماء السابق<sup>٣١</sup>.

<sup>٣٠</sup>مدحت أبو النصر، قواعد و مراحل البحث العلمي (القاهرة: مجموعة النيل العربية، ٢٠٠٤)، ص

ص ١٣١-١٣٢.

<sup>٣١</sup>موليونج، منهجية البحوث الوصفية، باندونج، روسداكريا، ٢٠٠٨: ١٦٤

وبالتالي، فإن هذه الدراسة هي أخذ البيانات من المستطلعين نظرا إلى  
الحديثات التي هي البيانات اللفظية، ويتم ذلك عن طريق المقابلة، والملاحظة،  
وتوثيق البيانات.

استخدمت الباحثة هذا المنهج لمجموعة متنوعة من الأسباب، وهي :  
أولا، أن تناسب الطرق النوعية بالواقع المزدوج أسهل. وثانيا، فإن هذا  
الأسلوب يعرض العلاقة بين الباحثة والمدعى عليه مباشرة. ثالثا، هذا  
الأسلوب هو أكثر حساسية وأكثر قدرة على التكيف مع الكثير من شحذ  
المفصل القيادة لأنماط القيم واجهتها<sup>٣٢</sup>.

## ٢- البيانات و مصادرها

البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي البيانات اللفظية مع  
المفاهيم والنظريات والصيغ التي لها صلة بالبحوث ما يتم إجراؤها (وفق  
الطريقة المستخدمة). مصادر البيانات<sup>٣٣</sup> المستخدمة هي:

<sup>٣٢</sup> المرجع السابق، رقم. ١٠

<sup>٣٣</sup> المرجع السابق، رقم. ٢٤٠

## (أ) مصادر البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هي البيانات التي تم الحصول عليها من ملاحظات أو المشاركة المباشرة من النظريات والأدب، التي تستمد من المقابلة مع المستطلعين وملاحظة الحداثات ما تتعلق بموضوع البحث، وكذلك عن توثيق البيانات من المصادر المعينة.

## (ب) مصادر البيانات الثانية

البيانات الثانية هي الأعمال التي هي فكريا لا اتصال، ولكن هناك تشابه الموضوعات طور الأفكار. وهذه الأعمال مستمدة من المستطلعين من لالعلاقة له بموضوع البحث ولكن يدعم الوصول إلى نتيجة المقصودة من البحث.

## (ت) جمع البيانات وتقنيات

جمع البيانات هو الأنشطة التنفيذية للحصول على البحث العلمي الحقيقي. استخراج الباحث في هذه الدراسة بيانات عن البرنامج الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار ماترام العام الدراسي

٢٠١٩/٢٠٢٠/٣٤

وفي هذا البحث استخدمت الباحثة ثلاثة أساليب وهي:

(١) التوثيق، وتأخذ هذا الأسلوب لاستكشاف البيانات النوعية مع

توثيقها لدعم اكتمال البحث. ذهب موليونج إلى أن استخدام

البيانات كذلك مصدرا للبيانات التي يمكن استخدامها للدراسة

والتفسير والتنبؤ.<sup>٣٥</sup> وتستخدم الباحثة هذا الأسلوب لاستكشاف

وللحصول على البيانات المؤسسي، وبيانات المعلمين والطلاب وقسم

شؤون الطلاب وغيرها.

(٢) المقابلة، وهذا الأسلوب للحصول على الأجوبة العميقة من المقابلين

وعدددهم قليل.<sup>٣٦</sup> وتستخدم الباحثة هذا الأسلوب لاستكشاف

وللحصول على البيانات اللفظية في النشاطات اليومية في ترقية مهارة

القرءة للطلاب.

(٣) الملاحظة، وهذا الأسلوب يتكون من العمليات المتنوعة حسيا

ومعنويا وأهمها ملاحظة الأشياء والحوادث و مناقشتها.<sup>٣٧</sup> وتستخدم

<sup>٣٥</sup> المرجع السابق، رقم. ٢١٧

<sup>٣٦</sup> سوغيونو، مناهج البحث الوصفية والكمية، ألفا بيتا، باندونج، ٢٠٠٧، رقم، ١٣٧

<sup>٣٧</sup> المرجع السابق، رقم، ١٤٥

الباحثة هذا الأسلوب لاستكشاف وللحصول على البيانات في عمليات البرنامج الإضافي و تحقيقها في ترقية مهارة الطلاب.

### ٣- تحليل البيانات

لتحليل البيانات التي تم جمعها استخدمت الباحثة أسلوب تحليل المحتوى وهو منهجية البحث تستخدم مجموعة من الإجراءات لاستخلاص استنتاجات صحيحة من المصادر السابقة. ويشير التحليل إلى العديد من الوثائق ذات الصلة إلى البحث.<sup>٣٨</sup>

### ٤- أنظمة البحث

مع هذه الدراسة جعلت الباحثة نظامية المباحث على النحو التالي:

مادة	الفصل
يحتوي على خلفية المشكلة، مشكلات البحث، أغراض الدراسة وفوائدها، والدراسات السابقة، المطالعة النظرية، ومنهجية الدراسة	الأول: مقدمة
وفق خلفية المشكلة	الثاني: عرض البيانات
مستمدة من إطار النظري وعرض البيانات	الثالث: مناقشة البحث
يحتوي على الخلاصة والإقتراحات	الرابع: الإختتام

## الباب الثاني عرض البيانات

### أ- أحوال المدرسة الثاوية معهد الانتصار الإسلامية الانتصار ماترام

أسست هذه المدرسة عام ٢٠١٦ برقم التسجيل الحكومي  
Kw.١٩.١/٢/١٩٩١/٢٠٠٦ تاريخ ٢ من نوفمبر عام ٢٠٠٦ م تحت تقرير رئيس  
الشؤون الدينية المنطقية نوسا تنجارا الغربية برقم التسجيل الإحصائي  
١٣١٢٥٢٧١٠٠٠٩ واعتمدها قسم الشؤون الإعتمادي الوطني وحصلت على  
نتيجة "ج". أسست هذه المدرسة بالتعاون مع المجتمع لتطوير التربية في قرية  
سيكربيل ماتارام، وهذه المدرسة تحت حماية المؤسسة الإسلامية الانتصار يوليها  
الشيخ الحاج سباعي المتوفى عام ١٩٨٤ م، واستمر رعايته ابنه الشيخ الحاج زين  
الدين س.ب.، إلى هذه السنة، فجدد إذن التأسيس برقم التسجيل الحكومي  
kd.١٩.٠٧/٤/PP.٠٠/٢٢٢/٢٠١٢ ورقم التسجيل الإحصائي  
٥١٠٠٥٢٧١٠٠٠٧ وتبني هذه المدرسة على أرض ١٤٠٠ م<sup>٢</sup> تقريبا. وأما رعاية

هذه المدرسة من أول تأسيسها إلى هذه السنة قد رعاها رجلان وهما مهبط

طابرين (٢٠٠٦-٢٠٠٧) ويلييه شكرين (٢٠٠٧ إلى الآن).<sup>٣٩</sup>

و أحوال مكونات هذه المدرسة وهي كما يلي:

### ١- لمحة عن المدرسة

وترجمة المدرسة الثانوية الإنتصار بانديغانتجونج كارانج سيكريبلا

ماتارام كما يلي:<sup>٤٠</sup>

MA Al Intishor	الاسم
١٣١٢٥٢٧١٠٠٠٩	رقم الاحصائية المدرسة
B	نوع المدرسة
Jl. Sultan Salahuddin No. ١٤١	العنوان
Bendega Tanjung Karang Seakrbela	القرية
Mataram	المدينة
Nusa Tenggara Barat	المقاطعة
٠٣٧٠ ٦٢٩ ٧٩٠	رقم الهاتف
٢٠٠٦	سنة التأسيس
٠٢.٩٦٥.٠١٠.٨-٩١١.٠٠٠	رقم الضريبة للمدرسة

<sup>٣٩</sup> المقابلة، فخر الرازي، ٣٠ يناير ٢٠٢٠

<sup>٤٠</sup> التوثيق، لائحة ترجمة المدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار، ٣ فبراير ٢٠٢٠

Swasta	بناء المركز الفرضية
٣٠.١٤/٠٨/١٩٩٣	رقم شهادة التأسيس
١٤٠٠ m <sup>٢</sup>	مساحة البناء
Pantai	الموقع الجغرافي
Yayasan	الملكية
Tanggal ٠٢ Nopember ٢٠٠٦	رسالة البيانات
Kw.١٩.١/٢/١٩٩١/٢٠٠٦	رقم البيانات
Yayasan Pondok Pesantren Islamiyah I Intishor	اسم هيئة التنظيم

## ٢- أحوال المدرسين والموظفين

وعدد المدرسين والموظفين بالمدرسة ثلاثة وعشرون ويتكون من

رئيسة واحدة وسبعة عشر مدرسين وستة موظفين، وتعرض الباحثة

تفصيلاً في القائمة التالية:<sup>٤١</sup>

رقم	الاسم/NIP	راتبة	وظيفة	اسم المعلومات	موعد التعليم			جمع	حاصل
					X	XI	XII		
١	Dra. Sukraeni		Kamad	Biologi	٢	-	-	٢	٢٩
				Fisika	٣	-	-	٣	

<sup>٤١</sup> التوثيق، لائحة أحوال المدرسين بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار، ٣ فبراير ٢٠٢٠

2	Bq. Indira AH, S. Pd	Waka Kurikulum	Matematika Matematika (LM)	4	4 2	4	12	26
			Matematika (LM)		2	2		
3	Mustapa, SE	Waka Kesiswaan (Pembina Asrama)	Sosiologi Sosiologi (LM)	3 1	4	4	12	24
4	Alwisahsudin, S.Pd	Guru	Penjasorkes	3	3	3	9	9
5	Ratnawati, S. PdI	Guru	Prakarya	2	2	2	6	6
6	Siti Syuryani, S. Pd	Wali Kelas XI	Bhs. Indonesia	4	4	4	12	24
7	M. Saiful Fahmi MF, S. HI	Pembina Osis	Seni Budaya	2	2	2	6	6
8	Dwi Saputra Aprillah, S. Pd	Guru	Bhs. Inggris(Wajib)	2	2	2	6	8
			Bhs. Inggris(LM)			2	2	
9	Muliani,SE	Guru/Bendahara	Ekonomi	3	4	4	11	11
10	Markori AW, S. Pd	Guru	Sejarah Indonesia	2	2	2	2	6
11	Hujaefah, S. PdI	Guru	PKn	2	2	2	6	6
12	Huriani, S. PdI	Guru (Wali Kelas X)	Akidah Akhlak	2	2	2	6	6
13	Lilik Udayani, S. HI	Guru	SKI	2	2	2	6	12
			Fiqih	2	2	2	6	
14	Sumiyati, S. Pd	Guru/KTU	BK	2	2	2	6	6
15	Faesi Fahrozi, S. Pd	Kepala Perpustakaan	Bahasa Arab	4	2	2	20	20

				Sastra Arab		٢	٢	٤	
١٦	Aminulloh, S. Pd		Guru	SKI	٢	٢	٢	٦	
١٧	Evi Sopianita, S. Pd		Wali Kelas XII	Geografi	٣	٤	٤	١٧	١٧
١٨	Dewi Jayanti, M. Si		Guru	Fikih	٢	٢	٢	٦	١٧
				Sejarah Indonesia	٣	٤	٤	١١	

### ٣- أحوال الطلاب و الطالبات

والطلاب جاءوا من عدة مناطق في نوسا تنجارا الغربية، تخرجوا من مدارس متوسطة إسلامية ومدارس متوسطة عامة. فمنهم متفرغون للدراسة خاصة ويثبتون في السكن ومنهم غير متفرغين للدراسة بسبب مساعدة الوالدين في العمل.

وأما أحوال الطلاب فتعرض الباحثة في القائمة أحوالهم من السنة

٢٠١٠ م. إلى الآن وهي كما يلي:<sup>٤٢</sup>

رقم	السنة	الفصل									في % الاستنتاج
		X			XI			XII			
		L	P	جمع	L	P	جمع	L	P	جمع	
١.	٢٠١٠/٢٠١١	١٢	١	٢٢	٤	٤	٨	٥	٥	١٠	١٠٠%
٢.	٢٠١١/٢٠١٢	١٣	١	٢٧	٩	١	١٩	٣	٣	٦	١٠٠%
٣.	٢٠١٢/٢٠١٣	١١	٨	١٩	١٢	١	٢٥	١	٨	٢٠	١٠٠%
٤.	٢٠١٤/٢٠١٥	٤	١	١٤	٨	٩	١٧	١	١	٢٥	١٠٠%
٥.	٢٠١٥/٢٠١٦	٨	٧	١٥	١٠	١	٢٢	٩	٩	١٨	١٠٠%
٦.	٢٠١٦/٢٠١٧	١١	٤	١٥	١٠	١	٢٢	٨	١	١٨	١٠٠%
٧.	٢٠١٧/٢٠١٨	٨	٣	١١	١٠	٨	١٨	٩	٩	١٨	١٠٠%
٨.	٢٠١٨/٢٠١٩	٦	١	١٩	٩	٣	١٢	٨	٨	١٦	١٠٠%

ثم أحوال الطلاب هذه السنة معرضة في القائمة التالية:<sup>٤٣</sup>

<sup>٤٢</sup> التوثيق، لائحة أحوال الطلبة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار، ٣ فبراير ٢٠٢٠

<sup>٤٣</sup> التوثيق، لائحة أحوال الطلبة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار، ٣ فبراير ٢٠٢٠

رقم	رقم القيد	الاسم	الجنس	الفصل
١	٠٢٥٣	Aden Hurun In	P	X
٢	٠٢٥٤	Ahmad Riyal Barokah	L	X
٣	٠٢٥٥	Alfia Sari	P	X
٤	٠٢٥٦	Ari Hidayat	L	X
٥	٠٢٥٧	Fairuz Rahmawati	P	X
٦	٠٢٥٨	Fajri	L	X
٧	٠٢٥٩	Faras	L	X
٨	٠٢٦٠	Gunawan Hayadi	L	X
٩	٠٢٦١	Husnul Khotimah	P	X
١٠	٠٢٦٢	Huzaemah	P	X
١١	٠٢٦٣	Ibnu Attoillah	L	X
١٢	٠٢٦٤	Ikhas	L	X
١٣	٠٢٦٥	Irmawati	P	X
١٤	٠٢٦٦	Istiqomah	P	X
١٥	٠٢٦٧	Lailatul Ukhrowi	P	X
١٦	٠٢٦٨	M. Abdul Kadir	L	X
١٧	٠٢٦٩	M. Rifqi	L	X
١٨	٠٢٧٠	M. Syaebatul Hamdi	L	X
١٩	٠٢٧١	Nabila	P	X
٢٠	٠٢٧٢	Tirta Ali Akbra	L	X

٢١	٠٢٧٣	Ziada Alim	L	X
٢٢	٠٢٧٤	Ziadi Rofi	L	X

#### ٤- أحوال الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية في المعهد هي بعض الغرف للعملية الدراسية،

ومن الوسائل المكتبة، والمكتبة تحتوي على كتب إسلامية عربية دينية

وثقافية وبعض الكتيبات وتحتوي على ثلاثة جهاز حاسوب آلي فيه

المكتبة الالكترونية والمكتبة العلمية والمكتبة الشاملة، وكما تحتوي المكتبة

على أقراص وأشرطة خطب وبرامج تعليمية، وكما تحتوي المكتبة على

لوحات تعليمية. وتالية تعرض الباحثة تفصيلاً:<sup>٤٤</sup>

No	Jenis Prasarana	Milik						Usia
		Baik		Rusak Ringan		Rusak Berat		
		Luas (cm <sup>٢</sup> )	jml	Luas (cm <sup>٢</sup> )	jml	Luas (cm <sup>٢</sup> )	Jml	
١.	R. Kepala Madrasah	١٦	١					١١ th
٢.	R. Lab. IPA			٣٦	١			٩ th
٣.	R. Lab. Komputer	١٦	١					٩ th
٤.	R. Lab. Keagamaan	٣٦	١					٩ th
٥.	R. Perpustakaan	٣٦	١					١٠ th
٦.	R. Guru	٥٦	١					٩ th

<sup>٤٤</sup> التوثيق، لائحة أحوال الوسائل التعليمية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار، ٣ فبراير ٢٠٢٠

٧.	R. Kelas	٣٠	١	٣٠		٣		١١ th
٨.	R. Tata Usaha	١٦		١				٩ th
٩.	R. Konseling							٩ th
١٠.	R. UKS	١٦	١					٩ th
١١.	R. Osis	١٦	١					٩ th
١٢.	R. Sirkulasi	٢٣	٢					
١٣.	Musolla	٤٨	١					٧ th
١٤.	Gudang			٦	١			
١٥.	Lapangan Olah Raga							
١٦.	WC Guru	٨	١			١		٢ th
١٧.	WC Siswa	٨	٤			١		٢ th

وتليها أحوال الكتب في المكتبة وهي كما يلي:<sup>٤٥</sup>

No.	Mata Pelajaran	Buku					
		Pegangan Guru		Teks Siswa		Penunjang	
		Jumlah Judul	Jumlah Eks.	Jumlah Judul	Jumlah Eks.	Jumlah Judul	Jumlah Eks.
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)
١	PPKn	١	٣	١	٣٣		
٢.	Pendidikan Agama <sup>٤)</sup>	٥	١٥	١٦	٣٤٦	٥٥	٢٦١
٣.	Bahasa dan Sastra Indonesia	٣	٩	٣	٦٩	٣	١٢
٤.	Bahasa Inggris	٢	٦	٢	١٢		
٥.	Sejarah Nasional dan Umum						
٦.	Pendidikan Jasmani	١	٣	١	٣٣		
٧.	Matematika	٢	٦	٤	٩٠		

<sup>٤٥</sup> التوثيق، لائحة أحوال الكتب في مكتبة المدرسة المتوسطة الإسلامية الإنتصار، ٣ فبراير ٢٠٢٠

٨.	IPA ( Khusus SMP/MTs )						
	a. Fisika	٢	٢	٢	٣٥		
	b. Biologi	٢	٢	٢	٣٦		
	c. Kimia	٢	٢	٢	٣٥		
٩.	IPS( Khusus SMP/MTs )						
	a. Ekonomi	٢	٦	٢	٤٧		
	b. Sosiologi	١	٣	٢	٤٩		
	c. Geografi	١	٣	٢	٤٠	١	٦
	d. Sejarah Budaya	١	٣	٣	٦٩	١	٨
	e. Tata Negara			١	١		
	f. Antropologi			١	٢٤		
١٠.	Teknologi Informasi Komunikasi	١	٣	١	٣٦		
١١.	Pendidikan Seni	١	٣				
١٢.	Bahasa Asing Lain						
١٣.	Bimbingan dan Penyuluhan						
١٤.	Muatan Lokal			١	٢٢		
١٥.	Kerajinan Tangan dan Kesenian						

ب- البرنامج الإضافي وعملية تعليمية فيه بالمدرسة الثانوية الانتصار

١- صورة البرنامج الإضافي في المدرسة الثانوية الانتصار

البرنامج الإضافي في المدرسة الثانوية الانتصار يكون خارج البرامج

الرسمية من الحكومة وهذا البرنامج زيادة من هذه البرامج الرسمية تعمقا مما

اختلطت من النشاطات في المواد الرسمية. وتكون في البرنامج الإضافي نشاطات إضافية أيضا حيث تساعد هذه النشاطات الوصول إلى ما ترام من الأهداف المدرسية. وفي هذه القضية ركزت المدرسة بالأنشطة اللغوية في المواد الدينية مثل الفقه والتوحيد والقواعد اللغوية.

وهذا وفق ما تقوله رئيسة المدرسة تاليا:

"النشاطات في البرنامج الإضافي تكون في المواد اللغوية والدينية منها الفقه والتوحيد والأخلاق والقواعد اللغوية مثل النحو والصرف، والمادة الرئيسية هي مهارة قراءة الكتب ما ذكرت سابقا. نرجو من هذا البرنامج الإضافي أن يجعل الطلاب ماهرين في قراءة الكتب وترجمتها وشرحا."<sup>٤٦</sup>

وهذا أيضا موافق بما يقوله أمين البرنامج الإضافي المدرسة كما يلي:

"هذا البرنامج الإضافي برنامج مهم جدا لأن منه نجد زيادة كثيرة في المعارف والخبرة حيث تزيد مهارتهم أيضا وهذه لا نجدها في البرامج الرسمية من الحكومة ومن المواد في هذا البرنامج هي الفقه والتوحيد

<sup>٤٦</sup> المقابلة، دكتوراندا شكرين، ٢ فبراير ٢٠٢٠

والأخلاق. وهناك مهارات التي نرجوها أيضا من هذا البرنامج هي القراءة والترجمة والشرح والإعراب وفهم القواعد.<sup>٤٧</sup>

غير هذه الأنشطة السابقة في البرنامج الإضافي، هناك أنشطة أخرى ما أقامتها المدرسة مع معاونة المعهد أو المؤسسة وهي نشاط الإعراب، نشاط التصريف، نشاط شرح القرآن، ونشاط قراءة الهزب (الرتبية الأسبوعية). وتقام هذه جميعا لهدف خاص، نشاط الإعراب تدريباً لمهارة شرح مواقع الكلمات في الجمل، ثم نشاط الصرف تدريباً لمهارة صياغ الكلمات من مصدر واحد مع فهم معانيها جميعاً، لكل تغيير معنا خاص ومن هذه المعاني فاستخدام الكلمات المختلفة أيضاً مختلفة.

وهذا وفق ما يقوله أمين البرنامج الإضافي المدرسة كما يلي:

"بجانب الأنشطة الرئيسية في البرنامج الإضافي، هناك أنشطة أخرى أقامتها المدرسة معاوناً من المعهد والمؤسسة، تقام أيضاً في المدرسة وهي نشاط التي أقامتها جماعة ولا تكن فيها عملية تعليمية بين المدرس والطلاب، ولكن بصيغة أخرى وهي قراءة النصوص معاً مع رئاسة رجل

<sup>٤٧</sup> المقابلة، فيسي فخرزي، س.ف.د.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

واحد. هذه النشاطات لها أهداف خاصة، لكل هدف فمناها مثلا، نشاط الإعراب جماعة لتدرب الطلاب في شرح مواقع الكلمات في الجمل مختلفة، ثم نشاط التصريف لتدرب الطلاب في صياغ الكلمات المختلفة من مصدر واحد وهذه الصياغ المختلفة تؤدي إختلافات في المعاني وفيما يستخدمها الطلاب في الكلام وفي الكتابة وفي فهم النصوص العربية من الكتب الموجودة، ويليه نشاط قراءة الهزب، وهذا تقام بالقراءة جماعة أيضا حيث يقرأ النصوص رجل ويتبعه غيره من الجماعة، وهذا النشاط أيضا تؤدي تقوية العلاقة بين الطلاب ومعهدهم.<sup>٤٨</sup>

وهناك نشاط آخر خارج البرنامج الإضائي في المدرسة، وصيغتها مثل البرنامج الإضائي، ولكن هذا النشاط خاصة للطلاب الذين يسكنون في السكن، ويقام هذا البرنامج في سكن الطلاب مساء، ليلا، وصباحا باكرا. وهذه الأنشطة تقوية من الأنشطة السابقة التي عرضها الباحثة ما تقام لجميع الطلاب. ومنها أيضا ما يشترك فيه سكان القرية، يستفيدون من المعهد ويتعلمون من مدير المعهد علوما شرعيا، يستمعون

<sup>٤٨</sup> المقابلة، فيسي فخرزي، س.فد.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

المحاضرة الدينية مرتين في الأسبوع، يشترك فيه أيضا الطلاب حتى لا يضيع منهم هذه الفرصة الغالية.

هذا وفق ما يقوله أمين البرنامج الإضيافي المدرسة كما يلي:

"خارج ما ذكرت حديثا ما تتعلق بنشاط الطلاب في البرنامج

الإضيافي سابقا، هناك نشاط أخرى يشترك فيه طلاب وسكان القرية وهو سماع المحاضرة الدينية، تارة المواد عن الأمور العامة حتى لا يفتح المدير أي كتاب كان، وتارة يحاضر المدير المواد الدينية ما تصدر في الكتب مثل النواد الفقهية و التوحيد.<sup>٤٩</sup>

## ٢- العملية التعليمية في البرنامج الإضيافي بالمدرسة الثانوية الإنتصار

### (أ) خطط عملية التعليم في البرنامج الإضيافي

البرنامج الإضيافي من البرامج التي أقامتها المدارس، وتقام فيه

أنشطة متنوعة إما الأنشطة العلمية أو الأنشطة الفنية أو الأنشطة

الرياضية وغيرها. وفي المدرسة الثانوية الإسلامية الإنتصار تقام فيها

الأنشطة العلمية والهدف الرئيسي من الأنشطة هي مهارة في قراءة

الكتب العربية. فمن عملية الأنشطة هي التعليم، تدور بعض

<sup>٤٩</sup> المقابلة، فيسي فخرزي، س.ف.د.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

الإجراءات بهذه العملية، قبل الدرس يؤكد المدرس حضور جميع الطلاب المشتركين في البرنامج الإضافي. بعد ذلك حضر المدرس وبدأ الدرس ببعض الكلمات تدعو الطلاب إلى الإعداد في بداية التعلم. ثم بدأ بقراءة النصوص جماعة تحت رئاسة المدرس حتى يقرأ الطلاب قراءة صحيحة، ثم يقرأ واحدا فواحد متبادلة لكل فرد فقرة، ويليه يصلح المدرس قراءة الطلاب الخطيئة ثم يبدأ الأستاذ ترجمة النصوص كلمة كلمة حتى يعلم الطلاب معاني كل كلمة التي يقرؤها، ثم يستمر الأستاذ بالترجمة فقرة فقرة ويشرح ماذا تقصد الفقرة المقروءة، بعد الترجمة يبين الأستاذ النتائج من النصوص حيث يستنبط منها أحكاما إذا كانت المادة في الفقه وهكذا.

هذا وفق ما يقوله أمين البرنامج الإضافي المدرسة كما يلي:

"أجراءات العملية من التعليم كما تجري في التعليمات في المواد الأخرى، وهذه الإجراءات تتعلق بالأنشطة الطلاب والمدرس قبل الدرس إلى أن ينتهي الدرس. أولا قبل بداية الدرس نحضر الطلاب ونؤكد أنهم يحضرون جميعا، لأن غاب واحد أو أكثر منهم فلا بد أن نؤكد حضورهم في البيت، لأن منهم من ذهب من بيته للدرس ولكن

لا يصل إلى مكان الدرس ويقف في موضع آخر مثل مركز الألعاب أو مركز إنترنت وغيرها. بعد أن نحضر الطلاب نبدأ الدرس ببعض الكلمات من المدرس ما تتعلق بأهمية المادة وتارة تتعلق بالمواد السابقة حتى يصل فهم الطلاب إلى ما هو يرام، ويبدأ عملية التعليم بالقراءة جماعة يرئسها الأستاذ حتى يقرأ الطلاب قراءة صحيحة لا يخطؤون في نحوها أو صرفها، بعد ذلك نشير واحد فواحد أن يقرأ فقرة فقرة ويترجم المدرس من بعد ذلك كلمة كلمة حتى يعلم الطلاب معاني الكلمات جميعاً، ثم يشرح معانيها فقرة فقرة ويستنتج منها أحكاماً ونتائجاً أخرى حسب المواد.<sup>٥٠</sup>

وهذا أيضاً وفق ما يقوله أحد الطلاب كما يلي:

"كلما نتعلم مساءً في البرنامج الإضافي لا بد أن نعد أولاً أدوات الدرس ذلك اليوم، نصلي أولاً العصر جماعة في مسجد المدرسة، ثم نبدأ مباشرة بعد الصلاة، يجمعنا الأستاذ في القاعة ثم نبدأ أولاً بالدعاء، ونقرأ نصوص المادة جماعة مع الأستاذ والأستاذ هو الذي يرئسنا، بعد ذلك يأمرنا الأستاذ أن نقرأ واحداً فواحداً،

<sup>٥٠</sup> المقابلة، فيسي فخرزي، س.فد.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

تارة يشيرنا مباشرة وتارة عن طريق كشف الحضور، نعيد ماذا قرأنا  
 جماعة في الأول، ولكن فقرة فقرة، بعد أن يقرأ بعضنا بدأ الأستاذ  
 يترجم كلمة كلمة، ثم يستمر بالترجمة معنوياً، يشرح لنا ثم يستنبط  
 ويستنتج مما يقرأ معنا، وفي الأخير يسألنا واحداً فواحداً، ثم يختتم  
 الدرس.<sup>٥١</sup>

ويقول الآخر :

"كل وقت الدرس في البرنامج الإضافي نحن نتعلم من المساء  
 إلى قبيل المغرب، لا نشعر أن الوقت انتهى وتارة نتعلم حتى وقت  
 المغرب، قبل التعلم نحن نعد الكتاب وما يحتاجها الأستاذ في التعليم،  
 الأستاذ يأتي دائماً على وقتها، فبدأ الدرس مباشرة بعد الصلاة،  
 يبدأ الأستاذ بالسلام ثم يأمرنا لأن نقرأ النصوص معاً، ثم واحداً  
 فواحداً، بعد ذلك يترجم الأستاذ ثم يشرح الدرس، بعد ذلك يختتم  
 الدرس"<sup>٥٢</sup>

<sup>٥١</sup> المقابلة، أحمد ريال بركة، ٢ فبراير ٢٠٢٠

<sup>٥٢</sup> المقابلة، أري هداية، ٢٠٢٠

هذا الأمر موافق أيضا بما لاحظت الباحثة في مكان البحث، الطلاب بعد ان يدق الجرس يعدون أدوات الدرس ويجتمعون في القاعة، تتفرق الطلاب إلى بعض الحلقات، يعلم في كل حلقة أستاذ واحد. بدأ الدرس، والطلاب يستمعون إلى المدرس، وبعد لحظات يتبع الطلاب ماذا يقرأ المدرس، ثم يقرأ واحدا فواحد، ثم يسمع مرة أخرى إلى الأستاذ، وفي الأخير يكتبون، وهكذا.<sup>٥٣</sup>

### (ب) طريقة التعليم في البرنامج الإضافي

كما عرضت الباحثة في المبحث السابق إجراءات التعليم، فكانت هذه الإجراءات تجري يوميا إلا في بعض الأحيان يفضل المدرس طلابه بالسؤال ويجيبهم المدرس وتارة السؤال والجواب بينهم. تدريب قراءة الكتب المكتوبة باللغة العربية وهذه اللغة ليست بلغة الأم، فيحتاج إلى المدرس أن يترجم أولا العبارات العربية إلى لغة الأم ويعلم الطلاب ماذا يقصد منها. فهذه القضية تؤدي إلى استخدام طريقة الإلقاء أكثر من الغير، وتارة لتقوية فهمها فيزداد بطريقة

<sup>٥٣</sup> الملاحظة، ٢ فبراير ٢٠٢٠

السؤال والجواب. وهناك بعض المدرسين أيضا يعلم بطريقة من عندهم وفق ما يحتاج إليها عملية التعليم، والمدرس سيد الوقف. هذا وفق ما يقوله أمين البرنامج الإضافي المدرسة كما يلي:

"الطريقة كثيرة جدا، ولكن لأن المواد بالعربية جميعا، فالأكثر أن نترجم النصوص ثم نشرح معانيها ونستنتج منها. وهذه طريقة الإلقاء. فمنا من يدرس بطريقة أخرى في بعض الأحيان لأنهم يحتاجون إلى هذه الطريقة مثل السؤال والجواب لأن نعمق فهم الطلاب بالنصوص المقروءة، وهناك بعض الطرق الأخرى وفق ما يحتاج إليها المدرس، لأنهم أعلم بما يعلم."<sup>٥٤</sup>

وهذا وفق ما تقوله رئيسة المدرسة كما يلي:

"المدرسون يعلمون بطريقة الإلقاء أكثر، لأن المادة جميعا بالعربية والطلاب لا يعرف شيئا من العربية فالأستاذ يحتاج إلى ترجمة جميع الكلمات من النصوص العربية. بعد الترجمة يشرحون معاني الكلمات والنتائج منها."<sup>٥٥</sup>

<sup>٥٤</sup> المقابلة، فيسي فخرزي، س.فد.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

<sup>٥٥</sup> المقابلة، دكتوراندا شكرين، ٢ فبراير ٢٠٢٠

### ت) جدول التعليم اللغوي في البرنامج الإضافي

أما جدول التعليم اللغوي في البرنامج الإضافي، :

المعلم	المادة	الفصل	اليوم
الأستاذ زين الدين	متن جرومية	النحو ١	ليلة الاثنين (بعد صلاة المغرب)
الأستاذ أياني	شرح دحلان	النحو ٢	
الأستاذ بصري	شيخالد	النحو ٣	
الأستاذ زين الدين	متن جرومية	النحو ١	ليلة الثلاثاء (بعد صلاة المغرب)
الأستاذ أياني	شرح دحلان	النحو ٢	
الأستاذ بصري	شيخالد	النحو ٣	
الأستاذ مُجَّد	متن بناء	الصرف ١	ليلة الأربعاء (بعد صلاة المغرب)
الأستاذ أرياضى	كيلانى	الصرف ٢	
الأستاذ ترميذى	كيلانى	الصرف ٣	
الأستاذ مُجَّد	متن بناء	الصرف ١	ليلة الخميس (بعد صلاة المغرب)
الأستاذ أرياضى	كيلانى	الصرف ٢	
الأستاذ ترميذى	كيلانى	الصرف ٣	

ث) دور البرنامج الإضافي في ترقية مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة

#### الثانوية الإسلامية الإنتصار

عرضت الباحثة في المباحث السابقة ماتتعلق بالبرنامج الإضافي

وما تقام فيه، والآن ستعرض البيانات عن دور هذا البرنامج في ترقية

مهارة القراءة للطلاب، العملية التعليمية في هذا البرنامج لا تقام لوقت قصير ولكن بأكثر من سنوات، فتتصور دور هذا البرنامج في الحصول على الأهداف من البرنامج في نصف السنة وبعد ثلاث سنوات.

تليه تعرض الباحثة بيانات عن الأهداف وما حصلت المدرسة من هذا البرنامج وهي كما يلي:

#### (١) الهدف الأساسي من البرنامج الإضافي

جاء الطلاب من مناطق كثيرة في نوسا تنجارا الغربية فتنوع خلفيتهم، فمنهم من تخرج من المدرسة المتوسطة الإسلامية ومنهم من تخرج من المدرسة الحكومة ولا يتعلم اللغة العربية. فتحتاج المدرسة من هذه القضية أن تضع الهدف الأساسي وفق ما يمكن حصوله واقعياً. فوضعت المدرسة هدفاً أساسياً من البرنامج أن يستطيع الطلاب قراءة الكتب العربية ترجمتها و فهمها. وللحصول عليها أقامت نشاطات كثيرة كما عرضت الباحثة سابقاً.

هذا وفق ما تقوله رئيسة المدرسة كما يلي:

"أقامت المدرسة أنشطة كثيرة خاصة في العلوم اللغوية والدينية، ولكن كان الطلاب لا يأتي من مدرسة واحدة بل من مدارس كثيرة ومختلفة فتنوع مهارتهم. منهم من تعلم العربية، منهم من لا يتعلم العربية ولكن يستطيع أيقراً القرآن، ومنهم من لا يقرأ القرآن ونحتاج أولاً أن نعلمه كيف يقرأ القرآن. فنريد بعد سنوات أن يقرأ الجميع القرآن ثم يستطيعون أن يقرأوا الكتب، وهذا هو الهدف الأساسي من البرنامج الإضافي.<sup>٥٦</sup>

وهذا أيضاً وفق ما يقوله أمين البرنامج الإضافي المدرسة

كما يلي:

"الطلاب يأتون من مدارس كثيرة، منهم من يأتي من المدرسة الإسلامية ومنهم من يأتي من المدرسة العامة أو الحكومة. من يأتي من المدرسة الإسلامية فيستطيع أن يقرأ القرآن ومنهم من يقرأ الكتاب. أما من يأتي من المدرسة العامة فلا يستطيع أن يقرأ الكتاب بل منهم من لا يستطيع أن يقرأ

<sup>٥٦</sup> المقابلة، دكتوراندا شكرين، ٢ فبراير ٢٠٢٠

القرآن. ولكن لمن يسكن في السكن يستطيع أن يتعلم بأكثر من غيرهم مساءً، ليلاً، وصباحاً باكراً.<sup>٥٧</sup>

## (٢) الهدف من البرنامج في نصف السنة

كما يقول أمين البرنامج الإضافي المدرسة في المبحث السابق أن من الطلاب من يسكن في السكن ويتعلمون بأكثر من الآخر، فالهدف الذي يمكن حصوله بأكثر من الآخر أيضاً. فوضع المدرسة هدفاً لبعض الطلاب في السكن في نصف السنة أن يستطيع قراءة الكتاب، ترجمتها، شرحها، وإعرابها. وهذا الهدف هدف عظيم جداً. هذا وفق ما يقوله نائب رئيسة المدرسة كما يلي:

"لوننظر نشاط الطلاب في السكن يومياً فوجدنا هناك تقدماً عظيماً في مهارة القراءة و تليها من المهارات، يتعلمون كل مساءً وليل وصباح باكراً، يحفظون المتن و يقرأون النصوص كثيراً، ويتناقشون بعضاً مع بعض ولا يعمل عملاً

<sup>٥٧</sup> المقابلة، فيسي فخرآزي، س.فد.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

آخر مثل مشاهدة التلفاز وغيرها حتى لا يزعج نشاطهم في  
 الدرس. فمن هذه القضية وضعنا لهم هدفا من تعلمهم أن  
 يقرأ ويشرح حتى يعرب النصوص العربية.<sup>٥٨</sup>

وهذا أيضا وفق ما يقوله رئيسة المدرسة كما يلي:

"أن نشاطات من الطلاب في المدرسة والسكن مختلف،  
 في السكن الطلاب يتعلم كثيرا ولا يلعب إلا قليل. ولعبتهم لا  
 يزعج نشاطهم في الدرس، ولكن يساعدهم في زيادة الحماسة  
 في الدرس. هم لا يشاهدون التلفاز أيضا لا سيما اللعب في  
 مركز الألعاب و الإنترنت"<sup>٥٩</sup>

<sup>٥٨</sup> المقابلة، فيسي فخرزي، س.فد.، ٢ فبراير ٢٠٢٠

<sup>٥٩</sup> المقابلة، دكتوراندا شكرين، ٢ فبراير ٢٠٢٠